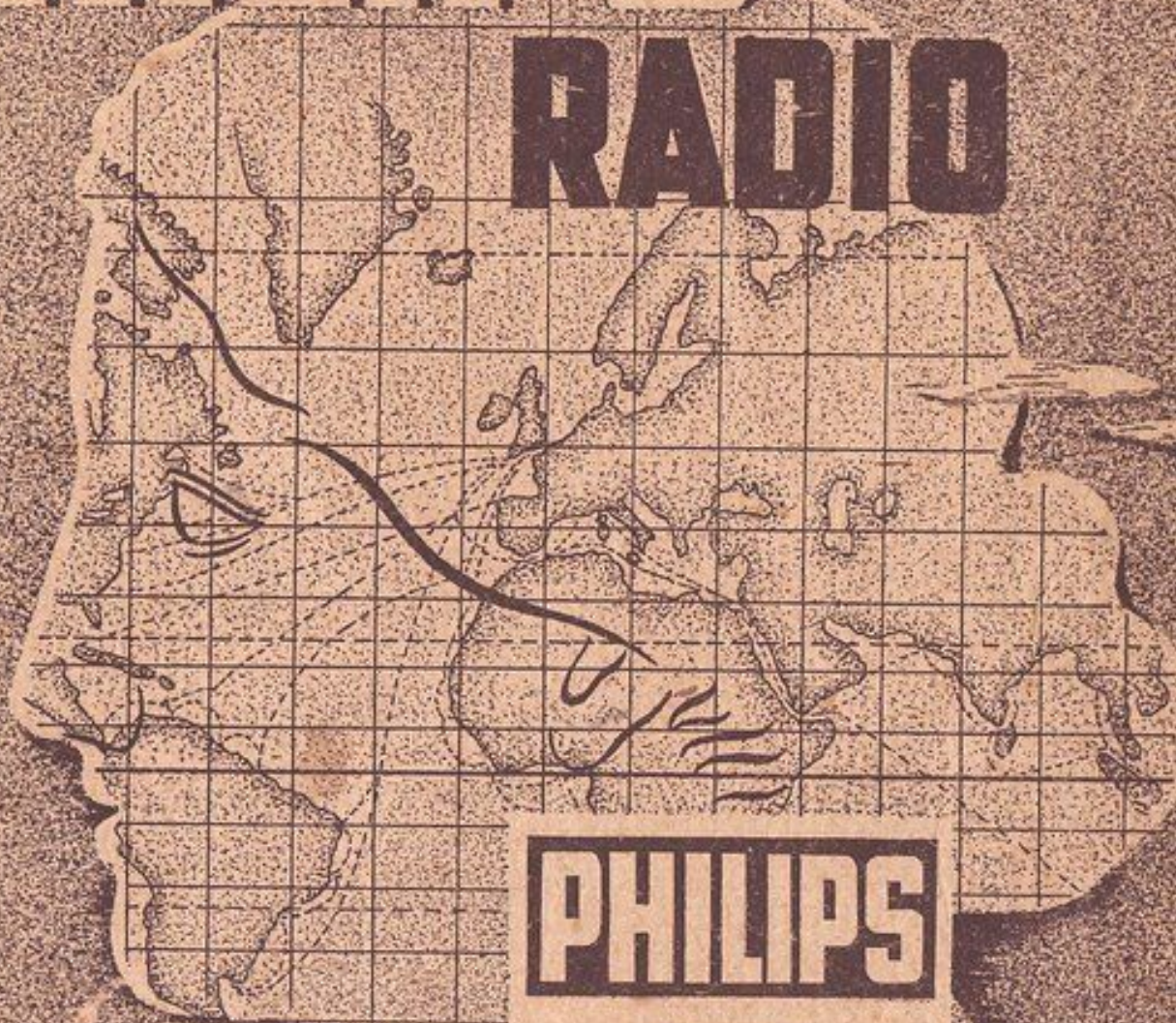


PHILIPS

RADIO



PHILIPS



PHILIPS



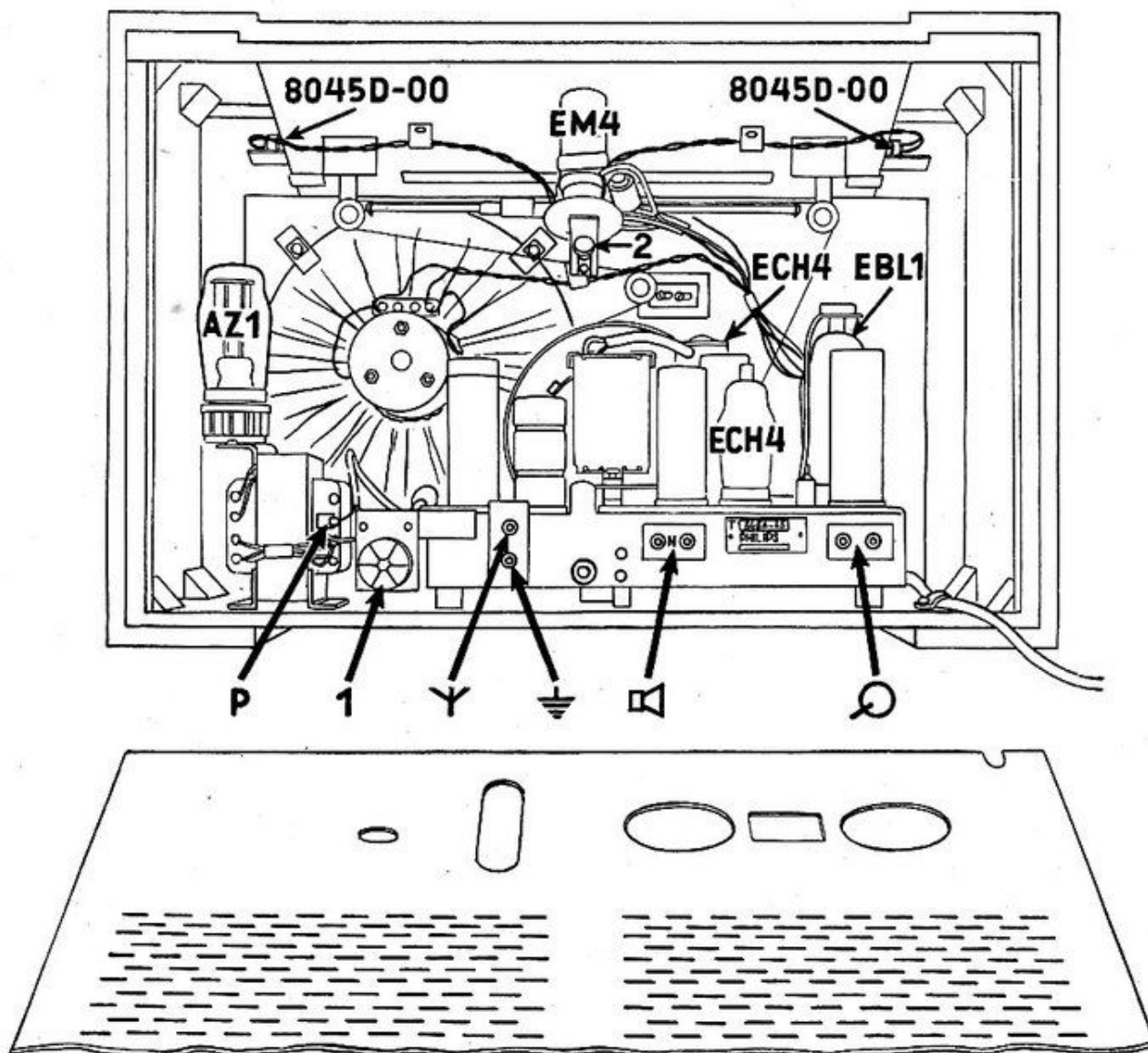
„BESEDA“

JAK UVÉST PŘIJIMAČ DO CHODU

Po vybalení přijímače odšroubujte šrouby, kterými jest připevněn dolní okraj stěny a odejměte ji.

Důležité!

Netočte a nehýbejte nikdy součástkami, umístěnými na chassis a sloužícími k vyvážení přijímače.



Pohled do přijímače PHILIPS „BESEDA“ po odejmutí zadní stěny

- 1 přepojovač napětí
- 2 šroubek k připevnění držáku ukazatele ladění
- Y antena

- přípojka dalšího reproduktoru
- ⊗ přípojka gramofonové přenosky
- P pojistka
- ↓ uzemnění

Elektronky

Přesvědčte se podle obrázku, zda jsou elektronky na svých místech. Normálně jsou elektronky zasazeny do objímek v továrně, kdyby však byla některá z objímky vysunuta, nebo kdyby bylo nutno některou nahradit, počínejte si takto: patice elektronky má na straně podlouhlý výstupek (jako tlustá čára), jemuž odpovídá zašpičatělý hrbolek na objímce v přijimači. Natočte elektronku tak, aby hrbolek na objímce byl pod výstupkem na patici. Elektronka se pak snadno zasadí do objímky. Čepičky přírodních kablíků musí být správně nasazeny na roubících obou elektronek ECH 4 a EBL 1.

Chcete-li vyměnit ukazatel ladění EM 4, uvolněte nejprve vroubkovaný šroubek „2“, kterým je upevněn úhelník s jeho objímkou. Po výměně elektronky nutno opět objímku tak upevnit, aby hořejší část elektronky seděla v kruhu pro ni určeném. Je-li třeba nahradit některou ze stupnicových žárovek typu 8045 D-00, stáhněte objímku s jejího nosníku, žárovku pak lehce vyšroubujete z objímky. Kdyby snad výměna žárovky působila potíže, svěřte ji raději svému dodavateli.

Připojení na síť

Přijímače, označené na typovém štítku 845 A-45, lze napájeti toliko ze střídavé sítě o 40-100 kmitech.

Přijímače, označené na typovém štítku 845 X-45, lze po doplnění vibrátorovým měničem PHILIPS napájet též ze sítě stejnosměrných (bližší v návodu pro užití vibrátorového měniče). Dříve než zasunete přírodní šňůru do síťové zásuvky, přesvědčte se, je-li přijímač zapojen na napětí a druh proudu Vaší síťové přípojky (= stejnosměrný nebo ~ střídavý), neboť vadným přepnutím můžete přijímač vážně poškodit.



Údaj o napětí a druhu proudu ve svém bytě zjistíte nejlépe na elektroměru. Totéž napětí má být viditelné kruhovým otvorem na levé straně zadní stěny.

Kdyby údaj v tomto otvoru nesouhlasil, odstraňte zadní stěnu, povytáhněte přepínací kotouček „1“ a natočte jej tak, aby číslo, označující žádané napětí, bylo nahoře a bylo je vidět otvorem v zadní stěně. Přepínač lze přepnout na toto napětí: 110, 125, 145, 200, 220 a 245 voltů, takže s přípustnými úchytkami lze přijímač připojit na všechna obvyklá síťová napětí od 105 do 260 voltů.

Je-li všechno upraveno podle těchto pokynů, nasuňte zadní stěnu pod příchytky v hořejší části skříně a dole ji přišroubujte dvěma k tomu určenými šroubky.

Připojovací zdířky

Antenní přívod zasuňte do zdířky označené Ψ , přívod od uzemnění do zdířky označené \ominus .

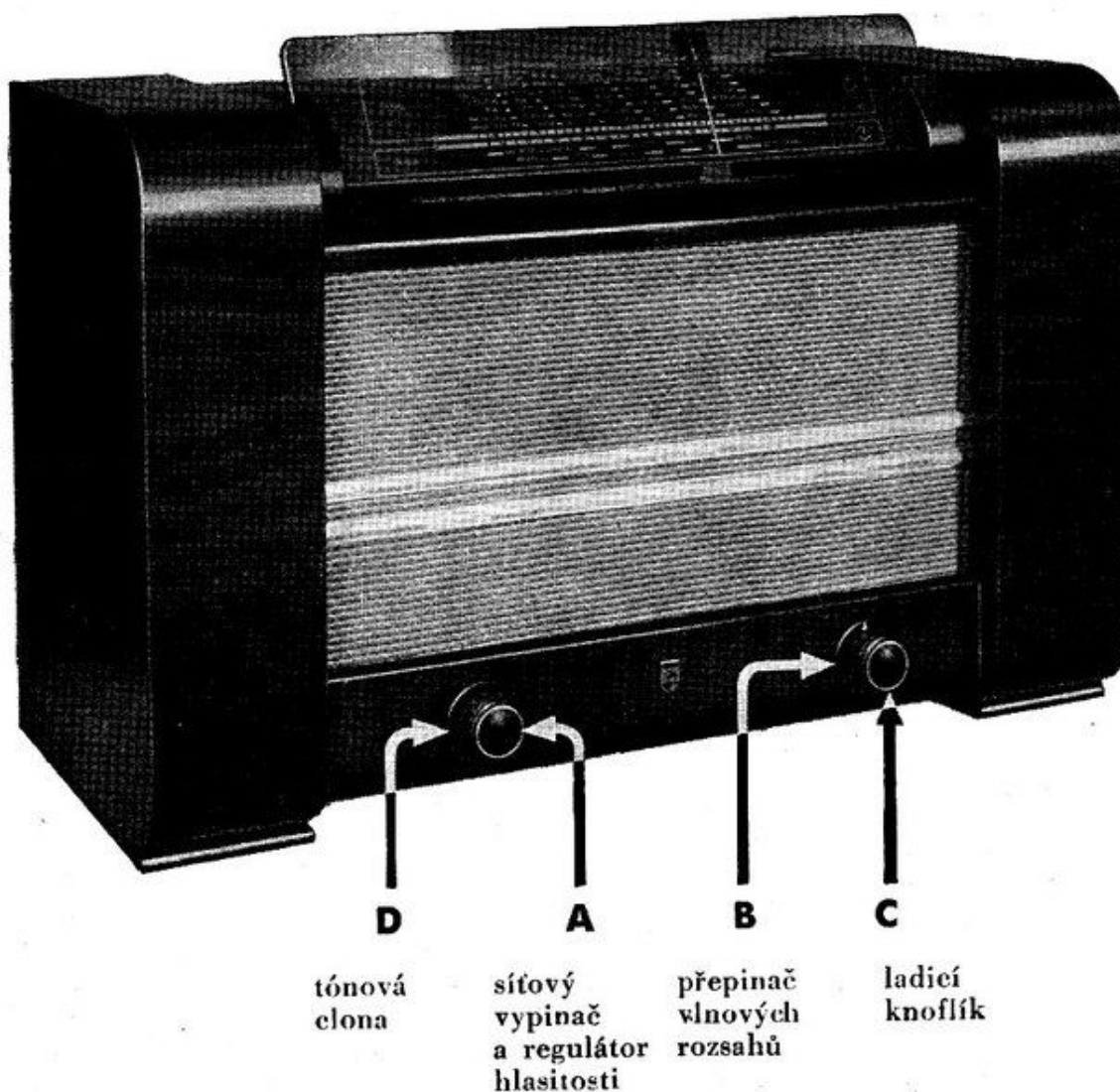
Přídavný reproduktor. Na zdířky označené $\square \triangleleft$ můžete připojit další nízkoohmový reproduktor (impedance asi 5 ohmů), tedy elektrodynamický reproduktor bez výstupního transformátoru. Pro připojení starších magnetických reproduktorů nutno použít vhodného převodního transformátoru.

Gramofonová reprodukce. Chcete-li na přijímači přehrávat gramofonové desky, připojte přenosku na zdířky označené \odot a vyjměte antenní přívod ze zdířky přístroje. Hlasitost reprodukce a její zabarvení se nařizuje stejnými knoflíky jako při příjmu rozhlasu. Po skončení gramofonové reprodukce nezapomeňte přenosku opět odpojit a připojit antenu. Uzemnění zůstává stále zapojeno.

OBSLUHA PŘIJIMAČE

Je-li přijímač správně připojen a instalován podle předcházejících pokynů, zapněte přístroj otočením knoflíku A (na levé straně přední stěny) ve směru hodinových ručiček, až uslyšíte klapnutí vypínače. Zapnutím proudu se osvětlí stupnice se jmény vysílačů a po zahřátí elektronek, jež trvá asi 15 vteřin, je přijímač připraven k provozu.

Knoflíky pro obsluhu



Knoflíkem B (pravý knoflík o větším průměru), zapněte vlnový rozsah, na kterém je vysílač, který chcete poslouchat. K označení vlnového rozsahu, na který je přijímač přepnut, je knoflík opatřen bílou šipkou.

Přijímač je přepnut

na příjem krátkých vln (13,8—51 m), je-li šipka na knoflíku v levé krajní poloze,
 na příjem středních vln (175—585 m), je-li šipka uprostřed krajních poloh,
 na příjem dlouhých vln (708—2000 m), je-li šipka v pravé krajní poloze,
 jak nakresleno vpravo na stupnici.

Stupnici lze sklopit do libovolné polohy, což umožňuje pohodlné čtení. Na stupnici jsou přehledně seřaděny nejčastěji slyšitelné stanice na dlouhých a středních vlnách, mimoto jsou cejchována všechna pásma v metrech vlnových délek, takže vyhledání vhodného programu jest velmi usnadněno.

Chcete-li přijímat vysilač na některém z rozhlasových pásem, nařídte otáčením ladicího knoflíku C (na přední stěně vpravo) stupnicový ukazatel tak, aby se kryl s políčkem, příslušným žádanému vysilači, nebo aby udával jeho přibližnou vlnovou délku. Při tom pozorujte elektronkový ukazatel ladění za ladicí stupnicí a jemně pootácejte ladicím knoflíkem v obou směrech tak, aby vzdálenost mezi zeleně svítícími ploškami ukazovatele byla co nejmenší, bez ohledu na to, zda stupnicový ukazatel je ve středu příslušného políčka. Ukazatel ladění má dvě různě citlivé části; zeleně svítící plošky méně citlivé části se přibližují jen při naladění na silný vysilač. Když je při ladění knoflík A vytočen skoro zcela doleva, je vyladění vysilače zcela tiché, bez vedlejších šumotů.



Nenaladěno



Naladěno na slabý vysilač

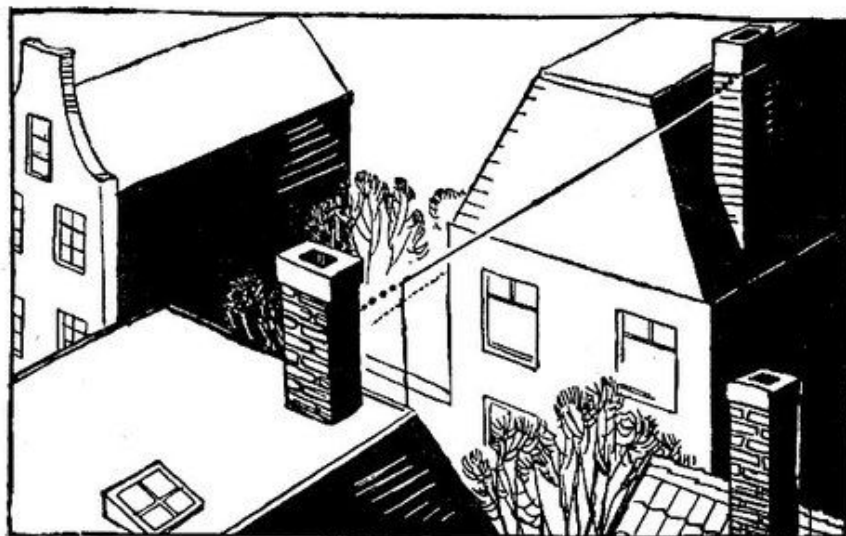


Naladěno na silný vysilač

Na krátkých vlnách (13,8—51 m) pracují téměř všechny vysilače na pásmech, určených pro vysílání rozhlasu. Tato pásma zabírají jen malé úseky krátkovlnné stupnice a jsou na ní zřetelně vyznačena. Jen málo vysilačů je však dostatečně silných, aby je bylo možno vyladit s pomocí elektronkového ukazatele ladění. Většinu z nich lze proto lépe vyladit sluchem, přičemž vytočte regulátor hlasitosti A více či méně doprava. Abyste vysilač nepřejeli, aniž jste jej zaslechli, otáčejte ladicím knoflíkem velmi opatrně.

Přiměřenou hlasitost reprodukce nařídte knoflíkem A. Otáčíte-li tímto knoflíkem ve směru hodinových ručiček, reprodukce se zesiluje, v opačném směru se zeslabuje.

Zabarvení zvuku si nařídte knoflíkem tónové clony D (levý knoflík o větším průměru). Otočením knoflíku zcela doleva lze potlačit mnohé rušivé pískoty a změnit zabarvení zvuku. Nejjasnější reprodukce dosáhnete jen tehdy, je-li knoflík natočen zcela doprava. Přijímač vypněte otočením knoflíku A doleva, až uslyšíte opět klapnutí vypínače.



Jaká antena má být

Antena a uzemnění

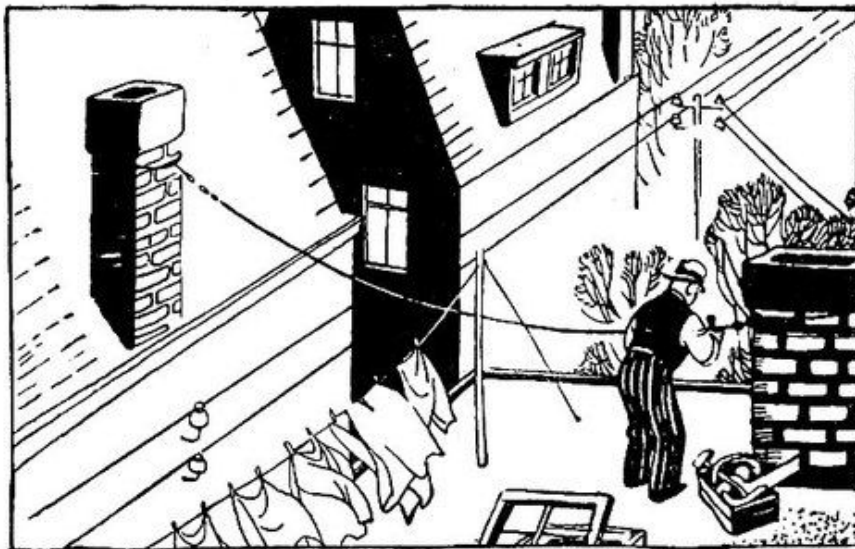
Přijímač nemá síťové anteny. Kvalitní přijímač má být připojen vždy na **dobrou vnější antenu**, neboť příjem, kterého dosáhnete, závisí velkou měrou na použité anteně a uzemnění. Dobrá antena má být zavěšena co možná nejvýše ve volném prostoru, v délce 25—35 m (i se svodem). Nelze-li napnout dostatečně dlouhou antenu, napněte dva dráty souběžně ve vzdálenosti aspoň 1 m. V oblastech zamořených poruchami doporučuje se použití anteny se stíněným svodem; pak je nutno prodloužit antenu o stejnou délku, jako je její stíněná část. Je také velmi důležité, aby antena a její svod byl co nejdále od rušivých zdrojů (od elektromotoru, vedení silnoproudých, telefonních atd.) a též od kovových žlabů, střech a okapů. I nejlepší antena může však být zkažena dlouhým nebo špatně izolovaným přívodem. Proto stavte přijímač vždy co nejbližší místu, kde je antena zavedena dovnitř místnosti. Při velmi dobrých podmínkách stačí k příjmu silných místních vysilačů (z nouze) také náhražková nebo pokojová antena. Také uzemňovací vedení lze z nouze použít jako anteny; v tomto případě zůstane uzemňovací zdírka volná. Nemá-li být příjem rušen poruchami ze sítě, nutno použít dobrého uzemnění (co nejkratší vedení z měděného drátu, nejméně o průměru 1,5 mm), nejlépe na zvláštní uzemňovací desku, uzemňovací trubku nebo na vodovodní potrubí. Uzemňovací desku nebo trubku nutno zakopat nebo zarazit do země, aby dosahovala vrstvy stále vlhké půdy. Uzemňujeme-li na vodovodní potrubí, je třeba trubku v místě přípojky leskle oškrabat a použít dobře přiléhající uzemňovací svorky. Plynovod a rozvod ústředního topení se za uzemnění nehodí.

Rušení

Ačkoli přijímač je tak selektivní, že dalším zvyšováním odladivosti by se zhoršovala reprodukce, nelze očekávat, že budete přijímat všechny vysilače bezvadně. Rozhlasové pásmo je totiž vysilači tak přeplněno, že mnohé z vysilačů pracují v těsnějším vlnovém sousedství než 9 kc, kteréžto pásmo je nezbytně zapotřebí k dobré reprodukci; pracují také dokonce na společné vlně. Kromě toho závisí nerušený příjem na poměru síly vysilače přijímaného a rušícího.

Abychom přijímali rušený vysilač co nejlépe, musí být přijímač přesně naladěn na přijímanou vlnu. Je-li příjem rušen sykavými zvuky nebo pískáním, které vzniká dvěma vlnově blízkými vysilači, natočíme knoflík tónové clony D doleva tak daleko, až se rušení ztlumí. Je-li příjem rušen elektrickými stroji v sousedství, poradte se s odborníkem, který určí, zda poruchy odstraní stíněný svod anteny, nebo zda je nutno provést opatření přímo na rušících strojích.

... a jaká být nemá



Někdy se stává, že v přestávce na vlně přijímaného vysilače se slabě ozývá program jiné stanice, ač vedle vlny zjev zmizí; jde o tak zvaný lucemburský efekt. Příčina tohoto zjevu je mimo přijímač a nelze ji odstranit.

Příjem krátkých vln

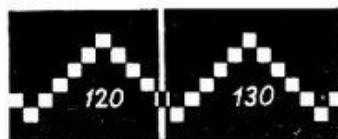
Zvláštní předností krátkých vln je možnost přijímat vysilače z velkých vzdáleností a poměrně malé rušení příjmu atmosférickými poruchami, které zvláště v létě téměř znemožňují poslech na středních a dlouhých vlnách. Příjem na krátkých vlnách není však tak stálý a spolehlivý jako na vlnách delších. Jsou dny, kdy je příjem velmi špatný a jindy opět předčí veškerá očekávání.

Rovněž podmínky příjmu na různých pásmech se velmi liší.

Vlny kratší než 20 m (13, 16 a 20) jsou tak zvané vlny denní a proto vysilače, pracující na těchto vlnách, lze nejlépe přijímat, je-li dráha jejich šíření převážně ozářena denním světlem.

Vysilače s vlnovou délkou mezi 20 až 30 m (25 a 30 m pásmo) jsou dobře slyšitelné jak ve dne, tak i v noci.

Vysilače s délkou vlny kolem 50 m (pásmo 40 až 50 m) jsou vysloveně noční a jejich příjem se daří na větší vzdálenosti, není-li dráha, kterou musí překlenouti, ozářena denním světlem.



Pro opětné vyhledání jednou zachyceného vysilače lze s výhodou použít mikrometrického dělení stupnice, které se skládá z políček číslovaných od 0-170, uspořádaných ve tvaru „W“. Poznamenejte-li si číslo políčka jednou zachyceného vysilače, jistě jej po druhé snadno najdete. Jako příklad poslouží vedlejší obrázek, na kterém ukazatel kryje políčko 124.

Stálost příjmu

Všeobecně známý zjev, únik (t. zv. fading), způsobuje, že síla přijímaných signálů mnoha vysilačů se mění a tím hlasitost reprodukce není stálá. Tento zjev se projevuje zvláště při nastávajícím soumraku. Přijímač je proto opatřen samočinným vyrovnáním citlivosti, takže hlasitost přednesu je udržována stále stejná. Zeslábne-li přijímaný signál příliš, což se stává zvláště na krátkých vlnách, nebo je-li vinou špatné anteny příjem vůbec slabý, nemůže ani samočinné vyrovnání hlasitosti udržeti stálý příjem. Ochabnutí příjmu je mnohdy vlivem úniku provázáno skreslením přednesu; proti tomu nelze v přijímači technicky nic podniknout.

DŮLEŽITÉ!

Bylo-li při zapojení a obsluze postupováno přesně podle tohoto návodu, bude výsledek jistě uspokojivý; přístroj byl před odesláním pečlivě přezkoušen. Kdyby však proti očekávání přijímač nepracoval bezvadně, pak se řiďte těmito radami:

Zapnete-li přijímač a nesvítlí-li ladicí stupnice, zkuste:

1. Je-li v zásuvce proud (vyzkoušejte stolní lampou) nebo má-li v ní zástrčka dobrý dotyk.
2. Je-li tavná pojistka na pravé straně síťového transformátoru v pořádku. Je-li pojistka přetavena, nutno ji po vychladnutí transformátoru nahradit novou.
3. Není-li osvětlovací žárovka uvolněna nebo vadná.

Nelze-li přijímat, ačkoli je stupnice osvětlena, zkuste:

1. Je-li správně připojena antena a uzemnění a není-li snad antena antenním vypínačem spojena se zemí.
2. Jsou-li elektronky a jejich čepičky správně zasazeny a mají-li všude dobrý dotyk. Nezahřeje-li se některá z elektronek několik minut po zapnutí proudu, lze soudit na přerušené vlákno. Zda je tomu tak, lze se přesvědčit výměnou za novou elektronku PHILIPS „MINIWATT“ téhož typu.
3. Není-li připojena přenoska vzadu na přijímači.

Je-li příjem rušen silnými poruchami, jsou tyto obvykle zaváděny do přijímače antenou a uzemněním. Jestliže se ozývá rušení též po odejmutí anteny a uzemnění, dejte si přezkoušeti přijímač svým dodavatelem.

Při reklamaci se vždy obraťte na obchodníka, který Vám přístroj dodal. Ten si podle potřeby vyžádá další pokyny od firmy PHILIPS.

Kdybyste průběhem doby zjistili, že přijímač ztrácí svůj nádherný přednes, nebo že jeho citlivost klesá, vyměňte včas elektronky za nové. Doporučujeme Vám proto, abyste si dali elektronky občas u svého obchodníka přezkoušeti a opotřebované dali nahraditi stejnými typy elektronek

PHILIPS *Miniwatt*

Žádejte výslovně PHILIPS „MINIWATT“, neboť přístroj je pro ně konstruován a dává s nimi nejlepší výkon.

PHILIPS „BESEDA“

Vaše srdce, rozum i Váš sluch se rozhodly pro radio PHILIPS. Jméno PHILIPS Vám dává naprostou jistotu, že Vaše volba nemohla být lepší. Vědecky vybroušená konstrukce přijimačů PHILIPS byla vždy harmonicky doplněna vytríbenou architekturou vnějších tvarů a krásným přednesem.

Teď už jde jen o to, abyste si s novým přijimačem, který dlouhou dobu bude krásnit Váš život, dobře porozuměli. Přečtěte si pozorně tento návod. Ukáže Vám, jak lze z radia PHILIPS vytěžit nejvíce.